



UNIVERSITÀ
DI TRENTO

Dipartimento di
Lettere e Filosofia



LinE
• Language in Education •
Research Centre



Conversazioni Linguistiche



PROSSIMO INCONTRO:

Jespersens Cycle in German: “iht” vs. “niht”

Helmut Weiß & Farbod Khouzani

Goethe-Universität Frankfurt am Main

30 gennaio 2026 | ore 12:00 – 13:30

Aula 421 (E. L. Corner Piscopia) + Diretta Streaming

Dipartimento di Lettere e Filosofia | Via Tommaso Gar 14, Trento

L'incontro potrebbe essere registrato e reso disponibile sul canale YouTube del TreLinLab.

Contatti

Ermenegildo Bidese

ermenegildo.bidese@unitn.it

Marco Magnani

m.magnani@unitn.it

Fabiana Rosi

fabiana.rosi@unitn.it

Katharina Salzmann

katharina.salzmann@unitn.it

Staff di Dipartimento Lettere e Filosofia: eventi.lett@unitn.it, +39 0461 282913 – 283456 – 282729

Jespersen Cycle in German

iht vs. *niht*

Helmut Weiß & Farbod Khouzani

The Jespersen Cycle (JC) is a language change process during which a preverbal standard sentential negation particle is strengthened by a secondary postverbal element, which becomes the new standard sentential negation particle while the former negation marker disappears. The standard German negation particle *nicht* ‘not’ is claimed to be the result of the JC having replaced the original Old High German preverbal negation particle *ni* (cf. e.g. Jäger 2008). In the history of German, *nicht* has competed with other elements, such as its non-negative equivalent *iht*, as a negation marker. While *nicht* grammaticalized as the new negation marker in most of modern German dialects, the indefinite *iht* (< *iowiht* < *wiht*) has become extinct in all of them and has developed into a sentential negation particle of the forms *it* or *et* only in some Bavarian dialects (Schmeller 1872: 30 or 176), southeastern Swabian (Grimm 1890: 714), and northeastern Swiss dialects (cf. Jäger 2008: 119, 2010: 801–802). Yet in Middle High German and – to some extent – Early New High German, it was still an integral part of the indefinite system as a polarity-sensitive indefinite referring to entities. The historical development of *iht* and its uses have been discussed in the literature (cf. Jäger 2008, 2010; Paul 2007). However, a comparative investigation of the diachronic development of *iht* in different dialects has not been carried out yet. Hence, we conducted a corpus study to investigate the occurrence of *iht* in Thuringian and its surrounding dialects in Middle High German corpora to address the following questions: 1) How does the occurrence of *iht* differ in such dialects that have lost this element (*niht*-dialects) in contrast to the abovementioned dialects still using it (*iht*-dialects)? 2) To what extent does *iht* exhibit different functions in these dialects? By doing so and based on our findings concerning the diachronic development of *iht* in Alemannic and Bavarian dialects (cf. Khouzani 2024), we will attempt to examine whether there are facts concerning the behavior of *iht* in the collected data that could be regarded as crucial factors for its extinction in Thuringian and dialects close-by, contrary to the others in which it has survived.

Keywords: Historical linguistics, Jespersen Cycle, Middle High German, Language Change, Negative Polarity Item, Indefinite Pronoun, *iht*

References (selection)

- Grimm, Jacob (1890). Deutsche Grammatik. Vol. 3. Besorgt durch G. Roethe u. E. Schröder. Gütersloh: Bertelsmann.
- Jäger, Agnes (2008). History of German Negation. Amsterdam: John Benjamins.
- Jäger, Agnes (2010). Anything is nothing is something: On the diachrony of polarity types of indefinites. *Natural Language & Linguistic Theory* 28, 787–822.
- Khouzani, Farbod (2024). Historical Development of Indefinite *wiht/iht* from Polarity Aspect. Master Thesis. Goethe-Universität Frankfurt am Main.
- Paul, Hermann (2007). Mittelhochdeutsche Grammatik. 25th ed., Thomas Klein, Hans-Joachim Solms & Klaus-Peter Wegera (eds.). Tübingen: Niemeyer.
- Schmeller, Andreas (1872). Bayerisches Wörterbuch. 2nd ed. München: Oldenbourg.
- van der Wouden, Ton (1997). Negative Contexts. London/New-York: Routledge Studies in Germanic Linguistics.

Zwarts, Frans (1986). *Categoriale grammatica en algebraïsche semantiek*. Een studie naar negatie en polariteit in het Nederlands. Groningen dissertation.

Corpora

ReA = Zeige, Lars Erik; Gohar Schnelle; Martin Klotz; Karin Donhauser; Jost Gippert and Rosemarie Lühr (2022). *Referenzkorpus Altdeutsch*. Humboldt-Universität zu Berlin. URL: <http://www.deutschdiachrondigital.de/rea/>.

ReM = Klein, Thomas; Klaus-Peter Wegera; Stefanie Dipper and Claudia Wich-Reif (2016). *Referenzkorpus Mittelhochdeutsch (1050–1350)*, Version 1.0, URL: <https://www.linguistics.ruhr-uni-bochum.de/rem/>.